# St. Nicholas Parish  Parroquia San Nicolás

## July 22, 2018, Sixteenth Sunday in Ordinary Time
## 22 de julio, 2018, Decimo Sexto Domingo del Tiempo Ordinario

EVENING PRAYER • ORACIÓN DE LA TARDE

Saint Mary of Magdala
*Apostle to the Apostles*

Santa María Magdalena
*Apóstol a los Apóstoles*

SUNDAY, JULY 22 • DOMINGO, 22 DE JULIO
7:00 pm


**Parish Office - Oficina Parroquial**
**806 Ridge Avenue, Evanston, IL 60202**
**847.864.1185** **Fax: 847.864.7810**
**www.nickchurch.org** **stnicks@nickchurch.org**


Office Hours/Horas de Oficina

| | |
|---|---|
| Mon - Thur | 9:00 am-7:30 pm |
| Friday | 9:00 am-5:00 pm |
| Saturday | 9:00 am-3:30 pm |
| Sunday | Closed |

**Sunday Masses/Misas Dominicales**
Saturday Vigil./Vigilia en sábado: 4:30 pm
Sunday: In English: 9:00 am (in Church, with ASL interpreter) and 11:00 am
Domingo: En Español: 9:00 am (en la Capilla) y 1:00 pm

**Weekday Mass:** Monday - Friday: 7:45 am, bilingual on Tuesday and Friday
Saturday 8:00 am (in Chapel), Holy Hour 7:00 - 8:00 am

**Misa de la semana:** Lunes - viernes: 7:45 am en la Iglesia, bilingüe martes y viernes
Sábado: 8:00 am en la Capilla, hora Santa de 7:00 - 8:00 am

**Communion Service:** Monday - Friday: 6:15 am in Chapel

**Pastor / Párroco :**
Rev. Joseph Tito x25
jtito@nickchurch.org

**Pastor Emeritus / Párroco Jubilado**
Rev. Robert Oldershaw
frroldershaw@nickchurch.org

**Deacons / Diáconos**
Chris Murphy x44
cmurphy@nickchurch.org

Jaime Rojas x33
jrojas@nickchurch.org

**All are Welcome**
We are the Body of Christ at St. Nicholas.
Grounded in our diversity,
we gather for worship,
cherish the traditions of our Catholic faith,
witness to the Gospel of Jesus,
minister to others,
and live as Christians in the world.

**Todos son Bienvenidos**
Somos el Cuerpo de Cristo en San Nicolás.
Fundados en nuestra diversidad,
nos reunimos para adoración, apreciamos las
tradiciones de nuestra fe católica, damos
testimonio al Evangelio de Jesús,
servimos en ministerio a los demás,
y vivimos como cristianos en el mundo.

## Pope John XXIII School

**Principal** Gail Hulse 847.475.5678
gail.hulse@popejohn23.org
1120 Washington St., Evanston, IL 60202
Website: www.popejohn23.org

## Pastoral Staff / Equipo Pastoral 847.864.1185

**Director of Religious Education / Directora de Educación Religiosa**
Sr. Christina Fuller, OSF x23
srcfuller@nickchurch.org

**Coordinator of Religious Ed. Spanish**
**Coordinadora de Educación Religiosa en Español**
Juanita Tamayo/jtamayo@nickchurch.org x29

**Director of Youth & Young Adult Ministries / Director de los Ministerios de Jóvenes**
James Holzhauer-Chuckas x26
jholzhauer-chuckas@nickchurch.org

**Director of Music Ministry / Director del Ministerio de Música**
Ace Gangoso / agangoso@nickchurch.org x34

**Coordinator of Pastoral Care / Coordinadora del Cuidado Pastoral**
Barb Soricelli / bsoricelli@nickchurch.org x42

## Outreach / Servicios Sociales

St. Vincent de Paul Society x45

## Administration / Administración

**Business Manager / Gerente de Negocios**
Maureen Connelly /mconnelly@nickchurch.org x24

**Manager of Office Support / Gerente de Apoyo de Oficina**
Alejandra Lule-Rivera / alule@nickchurch.org x37

**Office Support Specialist / Especialista de Apoyo de Oficina**
Andrea Infante-Martinez/ainfante@nickchurch.org x21

**Bulletin / Boletín**
bulletin@nickchurch.org x37

**Sunday Announcements / Anuncios del Domingo**
announcements@nickchurch.org

## Maintenance / Mantenimiento

Abelardo Mendoza 224.286.0068
Diego Perez 224.286.0069
Saturday & Sunday: Jeffrey Garcia 773.418.7365

### Looking for additional information?

Visit us at www.nickchurch.org, scroll to the bottom and sign up for **Stay in the Loop**

St. Nicholas Church

# Week At A Glance / Fechas Importantes

**Sunday, July 22**
10:00 am Lemonade on the Lawn — Courtyard
10:00 pm Service Trip Brunch — Dining Rm
3:00 pm Youth Council Meeting — Dining Rm
5:00 pm Youth Group — Y&Y Adult Ctr
7:00 pm Evening Prayer - St. Mary of Magdala — Church

**Monday, July 23**
7:00 pm YM - Theology of the Body Training — Y&Y Adult Off
8:00 pm AA Meeting — Oldershaw Hall

**Tuesday, July 24**
9:30 am Clases de ingles — St. Germain Rm
7:00 pm Parish Pastoral Council — Dining Rm

**Wednesday, July 25**
6:00 am Holy Name Men's Group — Chapel
7:00 pm Theology on Tap — Off-Site
7:30 pm AA Meeting — St. Germain Rm

**Thursday, July 26**

**Friday, July 27**
7:00 am Rosary, followed by Mass at 7:45 am — Church
1:00 pm Quinceañera — Church
5:00 pm Youth Night — Y&Y Adult Ctr
7:00 pm Círculo de Oración — Chapel

**Saturday, July 28**
8:00 am Reunion de Catequistas — Oldershaw Hall
11:00 am Clases de Flauta — Nursery
12:00 pm Quinceañera — Church
1:00 pm Zumba — Cafe/School
3:00 pm Youth Minister Core Team Meeting — Y&Y Adult Ctr
5:00 pm AA Meeting — St. Germain Rm

**Sunday, July 29**
**Second Collection - Missionary Co-Op**
10:00 am Lemonade on the Lawn — Courtyard
5:00 pm Youth Group — Y&Y Adult Ctr

**Looking Ahead:**
**Second Collection - Missionary Co-Op, July 29**
**Lemonade on the Lawn, July 29**
**Youth Ministry - No Phone Retreat, August 4**
**Blood Drive, August 5**
**Yoga, August 11**

# Tower Talk from the Pastor / Palabras de la Cúpula del Párroco

What a great honor for me last week to be part of the delegation of Chicago priests to visit the southern border in the Texas Rio Grande Valley! The immersion experience was organized by Catholic Extension (CE), a 113-year old ministry to the Church in poor dioceses throughout the United States. Through its history, they have assisted with building churches, religious education programs, forming clergy / lay leaders and serving the poor in dioceses which are under-resourced. CE has been the light of hope for parishes, schools and community centers responding to basic human needs and human development programs (skills training,etc.) of the Church in poor areas – both rural and urban. From Alaska, Montana, Appalachia and Texas, CE strengthens missions in 90 poorest dioceses of the total 200 dioceses in the U.S. But within the past few years they have fully entered a new mission.

Based here in Chicago under the visionary leadership of Cardinal Blase Cupich and President Fr. Jack Wall, CE is proactively responding to the increasing immigration crisis at the border. Last week five of us priests visited parishes and missions in the Diocese of Brownsville, Texas, who are assisting many asylum seekers crossing the border. They have one priest for every 9,000 Catholics, 40% below the poverty rate, 26 years old is the average age, and growing rapidly with an influx of new immigrants. Churches are under construction with social ministries booming.

After their time in stark detention centers, migrants are given a warm welcome by Religious women and volunteers in respite centers and temporary shelters run by Catholic parishes, religious orders and Charities. A high level of cooperation with ICE, local police, sheriff and church people, CE and its Church partners treat people with dignity. Catholic Extension has established a "Family Reunification Fund" to support: the Respite Center, McAllen; La Posada Providencia Shelter, San Benito; Proyecto Desarollo Humano, Penitas; parishes, religious education and community centers in Hidalgo, Citrus City and Los Ebanos. We were not able to visit any government detention centers or holding facilities. We were there to see, to listen, to comfort the migrant and to be challenged in our own ministry back here in Chicago.

At its core our visit was an *encounter* with migrants, immigrants and hundreds of volunteers through the lens of the Church living out the Gospel, not a political lens. Political action and engagement is essential for years to come, but in the meantime, these mission-driven people are caring for suffering humanity! The mistreatment of people already hurting must be tended, nurtured and healed. That is the heart of Mercy we have witnessed on our visit. That heart touched my heart in a new way.

Many of the stories we heard were sad and depressing, but others were hopeful at least for those moving to their final U.S. destinations with family. Because these immigrants were welcomed with open arms by volunteers honoring their dignity as children of God, even the difficult situations were filled with compassion and mercy. The Gospel story of the traveler left half-dead who received incredibly generous and dignity-restoring care from the Samaritan was lived out every place we visited. Here are a few moments that remain with me.

¡Qué gran honor para mí la semana pasada ser parte de la delegación de sacerdotes de Chicago de visitar la frontera sur del Valle del Río Grande de Texas! La experiencia de inmersión fue organizada por Catholic Extension (CE), un ministerio de 113 años de la Iglesia en diócesis pobres en todo Estados Unidos. A través de su historia, han ayudado con la construcción de iglesias, programas de educación religiosa, la formación de clérigos/líderes laicos y el servicio a los pobres en diócesis que cuentan con los recursos necesarios. CE ha sido la luz de esperanza para parroquias, escuelas y centros comunitarios que responden a las necesidades humanas básicas y los programas de desarrollo humano (entrenamiento, etc.) de la Iglesia en áreas pobres, tanto rurales como urbanas. Desde Alaska, Montana, Appalachia y Texas, CE fortalece las misiones en las 90 diócesis más pobres del total de 200 diócesis en los EE. UU. Pero en los últimos años han ingresado por completo a una nueva misión.

Basado aquí en Chicago bajo el liderazgo visionario del Cardenal Blase Cupich y el Presidente Fr. Jack Wall, CE, está respondiendo de manera proactiva a la creciente crisis de inmigración fronteriza. La semana pasada, cinco de nosotros sacerdotes visitamos las parroquias y las misiones en la Diócesis de Brownsville, Texas, que están ayudando a muchos solicitantes de asilo que cruzan la frontera. Tienen un sacerdote por cada 9,000 católicos, un 40% por debajo del índice de pobreza, 26 años de edad es la edad promedio, y crece rápidamente con la afluencia de nuevos inmigrantes. Las iglesias están en construcción y los ministerios sociales están creciendo.

Después de pasar el tiempo en centros de detención, las mujeres religiosas y los voluntarios brindan una cálida bienvenida a los migrantes en centros de descanso y refugios temporales administrados por parroquias católicas, órdenes religiosas y organizaciones benéficas. Un alto nivel de cooperación con ICE, la policía local, el sheriff y la gente de la iglesia, CE y sus socios de la Iglesia tratan a las personas con dignidad. La Catholic Extention ha establecido un "Fondo de Reunificación Familiar" para apoyar: el Centro de Respiro, McAllen; La Posada Providencia Shelter, San Benito; Proyecto Desarollo Humano, Penitas; parroquias, educación religiosa y centros comunitarios en Hidalgo, Citrus City y Los Ebanos. No pudimos visitar ningún centro de detención del gobierno o instalaciones de detención. Estuvimos allí para ver, escuchar, consolar al migrante y ser desafiado en nuestro propio ministerio aquí en Chicago.

En esencia, nuestra visita fue un *encuentro* con inmigrantes y cientos de voluntarios a través del lente de la Iglesia viviendo el Evangelio, no con un lente de política. La acción política y el compromiso son esenciales en los años venideros, ¡pero mientras tanto, estas personas impulsadas por la misión se preocupan por el sufrimiento de la humanidad! El maltrato de las personas que ya están sufriendo debe ser atendido, nutrido y sanado. Ese es el corazón de Misericordia que hemos presenciado en nuestra visita. Ese corazón tocó mi corazón de una nueva manera.

Muchas de las historias que escuchamos eran tristes y deprimentes, pero otras tenían la esperanza, al menos, de quienes se mudaban a su destino final en Estados Unidos con su familia. Debido a que estos inmigrantes fueron recibidos con los brazos abiertos por voluntarios que honraban su dignidad como hijos de Dios, incluso las situaciones difíciles se llenaron de compasión y misericordia. La historia del Evangelio del viajero que quedó medio muerto y que recibió un cuidado increíblemente generoso

- I think of Beatriz and her son, Angel, who will soon celebrate his 4th birthday in "el Proyecto" in Penitas. She wears an electronic ankle bracelet (for 8 months and counting) awaiting final disposition of her asylum case due to violence in El Salvador. Meanwhile her husband has been in detention hundreds of miles away in a men's facility in Tacoma, Wa. The judge wants more documentation, so Gabriel waits with inadequate nutrition and loneliness of separation from his wife and son. He was shot in his face and abdomen by gangs – what more proof do we need? However, Beatriz has the consolation of Religious women, loving volunteers and other temporary residents who have 'community' they can call home and put smiles on their faces. They tend the gardens, teach English and sewing classes, work in kitchen, laundry, child-care, thrift store and some fun in the yard playing with the kids and singing songs. Joy is a hallmark of these temporary shelters! To see people from as far away as Nigeria and Somalia, the human spirit of hope looms large.
- In my thoughts and prayers are two young men, Alfredo and Sebastian, who fled Honduras due to gang violence now temporarily living in Casa Juan Diego Migrant Shelter on the Mexican side. Both are waiting to cross, one has already been deported back. They showed me their body scars as they contemplate how to successfully cross the Rio Grande with no money. They feel at home receiving food, clothing, shelter, prayer and medical assistance a few blocks away at a very welcoming free clinic. Husband and wife doctors volunteer nearly full-time operating the clinic as a ministry. "Better to light a candle than curse the darkness."

We met extremely committed, loving, hard-working, Religious women: Srs. Carolyn, Katie, Yolanda, and Fatima - Immaculate Heart of Mary, Providence Sister Zita, and now famous Sister Norma Pimentel, Missionaries of Jesus, plus Brownsville bishops Danny Flores, Mario Aviles and Matamoros, Mexico Bishop Eugenio Andres Lire. All of whom model to the volunteers and migrants that the church is with them in their most difficult hour as they are separated from their families.

The vision of Fr. Jack Wall for us priests who visited is to keep us and our parishes in dialogue with this immigrant reality. We hope to make a commitment to stay in contact with these wonderful 'houses of hope' and keep asking how we can help them. In that way, we ourselves here in our parish reality will become more mission driven in what we do here and now. This is and will be for years to come the NEW Ellis Island, the front line of human despair searching for a welcome, a hand up, a simple chance to feel safe. When we asked these mostly young men and women why they take the risk – they say "for my children, for the children." Let us discern how we can be part of their journey of hope.

Rev. Joseph P. Sito

y que restaura la dignidad del samaritano se vivió en cada lugar que visitamos. Aquí hay algunos momentos que me quedan.

- Pienso en Beatriz y su hijo, Ángel, quien pronto cumplirá 4 años en "el Proyecto" en Penitas. Ella usa un brazalete electrónico de tobillo (durante más de 8 meses) esperando la disposición final de su caso de asilo debido a la violencia en El Salvador. Mientras tanto, su esposo ha estado detenido a cientos de millas de distancia en una instalación para hombres en Tacoma, WA. El juez quiere más documentación, por lo que Gabriel espera con una nutrición inadecuada y la soledad de la separación de su esposa e hijo. Las pandillas le dispararon en la cara y el abdomen, ¿qué más pruebas necesitamos? Sin embargo, Beatriz tiene el consuelo de las mujeres religiosas, los voluntarios amorosos y otros residentes temporales que tienen 'comunidad' que pueden llamar hogar y poner sonrisas en sus caras. Cuidan los jardines, enseñan inglés y a coser, trabajan en la cocina, lavandería, guardería, tienda de segunda mano y un poco de diversión en el patio jugando con los niños y cantando canciones. ¡La alegría es un sello distintivo de estos refugios temporales! Para ver a personas de lugares tan lejanos como Nigeria y Somalia, el espíritu humano de la esperanza es muy grande.
- En mis pensamientos y oraciones están dos jóvenes, Alfredo y Sebastián, que huyeron de Honduras debido a la violencia de las pandillas que ahora viven temporalmente en el Refugio Migrante Casa Juan Diego en el lado mexicano. Ambos esperan cruzar, uno ya ha sido deportado. Me mostraron las cicatrices de su cuerpo mientras contemplan cómo cruzar con éxito el Río Grande sin dinero. Se sienten como en casa recibiendo comida, ropa, refugio, oración y asistencia médica a pocas cuadras en una clínica gratuita muy acogedora. Los médicos del esposo y la esposa trabajan como voluntarios casi todo el tiempo en el funcionamiento de la clínica como ministerio. "Es mejor encender una vela que maldecir la oscuridad."

Conocimos a mujeres religiosas extremadamente comprometidas, amorosas y trabajadoras: las Hnas. Carolyn, Katie, Yolanda y Fátima - Corazón Inmaculado de María, la Hermana Providencia Zita, y ahora la famosa Hermana Norma Pimentel, Misioneras de Jesús, además de los obispos de Brownsville, Danny Flores, y Matamoros, Mario Avilés, Obispo Mexicano Eugenio Andrés Lire. Todos los cuales modelan a los voluntarios y migrantes que la iglesia está con ellos en la hora más difícil ya que están separados de sus familias.

La visión del padre. Jack Wall para nosotros los sacerdotes que visitamos es mantenernos a nosotros y a nuestras parroquias en diálogo con esta realidad inmigrante. Esperamos hacer un compromiso para estar en contacto con estas maravillosas "casas de esperanza" y seguir preguntando cómo podemos ayudarlos. De esa manera, nosotros mismos aquí en la realidad de nuestra parroquia nos volveremos más impulsados por la misión en lo que hacemos aquí y ahora. Esto es y seguirá siendo en los próximos años la NUEVA Isla Ellis, la primera línea de la desesperación humana en busca de una bienvenida, una mano en alto, una simple oportunidad de sentirse seguro. Cuando les preguntamos a estos hombres y mujeres en su mayoría jóvenes por qué corren el riesgo, dicen "por mis hijos, por los niños." Permítannos discernir cómo podemos ser parte de su camino de esperanza.

Rev. Joseph P. Sito

# Next Week's Second Collection / Segunda Colecta la Próxima Semana

Mr. Hector Avitia and Ms. Nya Brooks, representing Catholic Volunteer Network, will speak to us as part of the Archdiocesan Missionary Cooperation Plan on July 28-29.

Catholic Volunteer Network, an affiliate of the U.S. Catholic Bishops, is the official U.S. Catholic network of nearly 200 lay volunteer mission programs that send missioners to over 100 countries. Mr. Avitia and Ms. Brooks are former missioners with CVN member programs.

They will share the importance of laity's involvement in the missionary work of the Church, as well as share information about Catholic Volunteer Network and the faith-based lay mission programs that place women and men of all ages in service to the poor and needy.

Because this is our Parish participation in the Archdiocesan Missionary Cooperation Plan, we are invited to support, with our financial contributions, lay mission volunteers and the work of Catholic Volunteer Network. Please be generous to this worthy cause. For more information about CVN, visit www.catholicvolunteernetwork.org.

The Summer Mission Collection on July 28-29, 2018 is for the Catholic Volunteer Network.

El Señor Héctor Avitia nos estará hablando en representación de la Red Católica de Voluntarios (Catholic Volunteer Network en inglés).

La Red Católica está afiliada a la Conferencia Americana de Obispos Católicos. Esta Red apoya sobre 200 programas de servicio voluntario y misionero, los cuales envían a personas de varias edades a más de cien países. Héctor estará compartiendo sobre sus experiencias en el pasado como misionero con la Red. El hablará en detalle sobre la importancia de los laicos en el servicio misionero de la Iglesia Católica y compartirá información sobre la Red y sus programas.

Como parte del Plan de Cooperación Misionera Diocesana, invitamos a nuestra parroquia a apoyar con sus donativos a la Red Católica y los voluntarios misioneros durante el 28 y 29 de julio del 2018. Favor sean generosos con esta valiosa causa. Para más información visite la página web www.catholicvolunteernetwork.org.

## Youth and Young Adult Ministry Contact James Holzhauer-Chuckas
jholzhauer-chuckas@nickchurch.org or 847.864.1185 x. 26

ARCHDIOCESE OF CHICAGO
THEOLOGY ON TAP

**Theology on Tap in Evanston, Wednesdays, July 18, 25; August 1**
**7:00 p.m. at The Celtic Knot Pub, 626 Church Street, Evanston**
**Sponsored by the Faith Communities of Evanston**
July 18: Women in Our Church, *Sister Patricia Crowley, OSB*
July 25: Jesus & the Avengers: Superheroes, Scripture and the Greatest Team-Up, *Darius Villalobos*
August 1: Faith and the Public Realm, *Jenn Delvaux*

We need a few volunteers to help greet and be the reps for St. Nick's for the June 18th, we are the hosts.

You can also find other sites and visit other TOTs at www.totchicago.org

Young adults from Sheil Catholic Center, St. Mary Parish, and St. Nicholas Parish gathered to kick off the Evanston Theology on Tap series at Celtic Knot on July 11th! Fr. Dominic Clemente, Associate Pastor at St. Edward Parish in Chicago, presented "God's First Commandment: Go Make Babies." Thank you, Fr. Dom!

**Regular Events for Youth** Location: Youth & Young Adult Ministry Center

UNITED CATHOLIC YOUTH MINISTRIES EVANSTON SKOKIE

Youth Night is on Friday nights from 5-8 PM
Youth Group is on Sunday nights from 5-7 PM
Teen-Led Mass is celebrated every 3rd Sunday of the month at the 11 am Mass

We are looking for people to volunteer as Youth Ministers. Contact us at youthministry@nickchurch.org

**SAVE THE DATE!!** Fall Kick-off Event Sunday, September 30th at St. Nicholas Parish

**I CHALLENGE YOU!! - 24-HOUR NO PHONE RETREAT**
Friday, August 3rd at 5 pm to
Saturday, August 4th at 5 pm
*Prayer | Reflection | Mass | Speakers | Fun | Food*
*NO ELECTRONICS!!*
Contact us at youthministry@nickchurch.org to register for the retreat.
There is a $10 retreat fee.

Follow us on social media!
Facebook: @newhorizons.ucym
Instagram: @newhorizons.ucym
Twitter: @newhorizonsucym

Our teen leaders have been raising money to go on the youth leadership retreat the last weekend of July by getting pledges for walking, running, and biking! Many of our teens have completed more than 30 miles!!

THANK YOU to all who have pledged and donated to help our teens! A huge thank you also to members of our Youth Board and chaperones who came out to support the teens and supplied water and Gatorade; Damian Barta, Sol Robledo, Pablo Sanchez, Michael Vega, Evan Armacost, Ben Landau

A group of 25 teens joined together and participated in the Evanston Soccer Festival! The Evanston Soccer Festival is a non-competitive tournament whose goal is to bring the community together for the love of soccer. Our teens were TIRED after five games. Thank you to parishioner Mary Dolan who supplied our jerseys!

**Agosto 4**

**Reunión De Parejas**

## El Grupo de Parejas de San Nicolás Sagrada Familia

**Salon Oldershaw Hall - San Nicolás**
**7:00—9:00 pm (NO NIÑOS)**

**Tema: ¿En que momento se fueron mis hijos de mis manos?**

**Presentador: José Grau**

**Para mas información:**
**Diácono Jaime Rojas 847.293.1532**
**Leonor Rojas 847.902.4051**

## Clases de Precana

¿Está pensando en casarse por la iglesia? San Nicolás ofrece clases de Precana, un curso para parejas planeando casarse por la iglesia.

Venga a una junta el lunes, 23 de julio a las 7:00 pm en el St. Germain Room (sótano de la rectoría). Por favor llegue a tiempo. No se permiten niños.

Para más información hable con
Diácono Jaime Rojas 847.293.1532
Leonor Rojas 847.902.4051

## Rummage Thank you!

It isn't even sale day and I am overwhelmed by the "Thank You" so many of you deserve and yet never work for! What a church we are! I can't name everyone here but especially:

- Those who picked up and moved furniture;
- those who coordinate both buildings and outside;
- area managers for countless hours organizing the spaces, cleaning and pricing items and those who helped them;
- all who donated items and told others about the sale;
- Those who cooked and served our famous Hispanic food;
- those who directed traffic, did check out, counted money, cleaned up and prayed for us;
- All on Staff here, especially our Maintenance Crew who do so much more than money can ever repay.

THANK YOU!!

Join us for Lemonade on the Lawn, rummage stories and hugs in the embrace of St. Nicholas this day.

With a humbled heart- ever grateful,
your sister Christina

PS. I will be gone the next two weekends for Retreat and Community meetings.

## ¡Gracias! De la Venta de Artículos Usados

Ni siquiera es día de la venta y me siento abrumado por el "Gracias" que muchos de ustedes merecen y sin embargo nunca esperan. ¡Qué iglesia somos! No puedo nombrar a todos aquí, pero especialmente:

- Los que recogieron y movieron muebles;
- aquellos que coordinan ambos edificios y afuera;
- gerentes de área por incontables horas organizando los espacios, limpiando y fijando los precios y aquellos que los ayudaron;
- todos los que donaron artículos y contaron a otros acerca de la venta;
- Aquellos que cocinaron y sirvieron nuestra famosa comida hispana;
- aquellos que dirigían el tráfico, cobraron, contaron el dinero, limpiaron y oraron por nosotros;
- Todo el personal aquí, especialmente nuestro equipo de mantenimiento, que hacen mucho más de lo que el dinero puede pagar.

¡¡GRACIAS!!
Unase a nosotros para Limonada en el Jardín, reviva historias y abrazos en el abrazo de San Nicolás en este día.

Con un corazón humilde, siempre agradecido,
tu hermana Christina
PD. No estaré los próximos dos fines de semana, voy a un Retiro y reuniones de Comunidad.

## Summer 2018 Kingdom Rock Vacation Bible School at Saint Nicholas

Contact Natasha Witschy at 847.859.2457 or natasha303@comcast.net

or

Gabrielle Roeder at 847.328.9261 or gabroeder@yahoo.com

Catechists, Junior leaders (7th-through High school), and volunteers needed!

For Children *entering* grades k-5th
Five Half Day Sessions
9:00 am - 12:00 pm
(Snack included)
VBS begins August 13 and ends August 17, 2018

---

Oldershaw Hall
VBS fee -$20.00, checks payable to St. Nicholas Church, Add VBS on the memo line

## Saint Nicholas Parish Blood Drive
## Recaudación de Sangre en San Nicolás

Sunday, August 5, 2018
10:00 am - 3:00 pm
Oldershaw Hall

**To schedule an appointment:**

Call LifeSource at 877.543.3768 or visit lifesource.org, select "Donate Blood", "Make an Appointment", scroll down and enter Group Code ES02.

**Appointments recommended. Walk-ins welcome.**

PREPARE FOR YOUR DONATION • EAT WELL • STAY HYDRATED • BRING ID

Para más información hable con Hermila Cárdenas

LIFESOURCE

## SUMMER FOOD SERVICE PROGRAM

**FREE cold breakfast and lunches for children ages 1–18 yrs. this summer.**

- All children age 1–18 yrs. will be served on a first-come, first-served basis.
- Parents must accompany young children.
- Meals served Mon.–Fri., June 11–Aug. 17, 2018 (no service on July 4).
- Meals MUST be eaten on site.

Information: 847-448-8254

### Meals Schedule

**Breakfast, 7–9am**
Chute Middle School
Fleetwood-Jourdain Center
Robert Crown Center
King Arts School
Oakton School
Salvation Army

**Lunch, 11am–1pm**
Fleetwood-Jourdain Center
King Arts School
Mason Park
Salvation Army

**Lunch, 11:30am–1:30pm**
Robert Crown Park
McGaw YMCA
Oakton School
Chute Middle School

**Menus available at:**
Fleetwood-Jourdain Center and on site.

### Locations

**Chute Middle School**
1400 Oakton St., cafeteria

**Fleetwood-Jourdain Community Center**
1655 Foster St., park grounds

**Mason Park**
Church St. at Florence Ave.

**Robert Crown Community Center**
1701 Main St., park grounds

**King Arts School**
2424 Lake St., gymnasium

**McGaw YMCA**
1000 Grove St., basement

**Oakton School**
436 Ridge Ave., cafeteria

**Salvation Army**
1403 Sherman Ave., cafeteria

## PROGRAMA DE SERVICIO DE COMIDA DURANTE EL VERANO

**DESAYUNOS Y ALMUERZOS FRIOS GRATIS PARA NIÑOS DE 1 A 18 AÑOS**

- Todo los niños de 1 a 18 años serán servidos en la orden que lleguen al parque o centro.
- Padres o guardianes deben acompañar a niños pequeños.
- Comidas serán servidas de lunes a viernes del 11 de Junio al 17 de Agosto 2018. (No habrá servicio 4 de Julio.)

Información: 847-448-4311

### El horario de las comidas son:

**Desayuno, 7–9am**
Chute Middle School
Centro Fleetwood-Jourdain
Centro Robert Crown
Escuela King Arts
Escuela Oakton
Salvation Army

**Almuerzo, 11am–1pm**
Centro Fleetwood-Jourdain
Escuela King Arts
Parque Mason
Salvation Army

**Almuerzo, 11:30am–1:30pm**
Parque Roberto Crown
McGaw YMCA
Escuela Oakton
Chute Middle School

### Ubicaciones:

**Chute Middle School**
1400 Oakton St., cafetería

**Centro Fleetwood-Jourdain**
1655 Foster St., terrenos del parque

**Parque Mason**
Church St. y Florence Ave.

**Centro y Parque Robert Crown**
1701 Main St., terrenos del parque

**Escuela King Arts**
2424 Lake St., gimnasio

**McGaw YMCA**
1000 Grove St., sótano

**Escuela Oakton**
436 Ridge Ave., cafetería

**Salvation Army**
1403 Sherman Ave., cafetería

**Menús estarán disponibles en el Centro Fleetwood-Jourdain y en el sitio.**

## ZUMBA FITNESS

Saturday, July 28, 1:00-2:00 pm
in the cafeteria of Pope John XXIII School

Open to all! Free will donation

Abierto a todos! Donativo opcional

For sale by Parishioner, Louis Raphael, two plots at **MEMORIAL PARK CEMETERY**. Call cell at 773.627.3990 or home at 847.866.8711

---

Online support groups for men who have experienced sexual abuse or assault: 1in6.org/supportgroups

---

**St. Francis Hospital** is beginning a new group in mid-August of people for its successful **A-List Type II Diabetes Prevention Program** taught by a Certified Diabetes Educator. To qualify for the 12-week Grant-sponsored (no cost) intervention program, contact Isabella Wizniter, MSN, CDE at isabella.wiznitzer@presencehealth.org or 847.316.6301 with your call back number.

---

Painting company based in Evanston is **looking for painters with or without experience**. Payment according to experience ($12.5-$22 p/hr.) Contact Isaac R at 773.419.2972

Compañía de pintura basada en Evanston **busca pintores con o sin experiencia**. Pago según experiencia ($12.5-$22 p/hr). Llame a Isaac R. al 773.419.2972.

---

CATHOLIC CHARITIES
MSGR. MICHAEL BOLAND
GOLF INVITATIONAL

**Wednesday, July 25, 2018**

Cog Hill Golf & Country Club
LEMONT, ILLINOIS

**Benefiting Catholic Charities Family Stabilization Efforts**

The CATHOLIC CHARITIES
ARCHDIOCESE OF CHICAGO

FOR MORE INFORMATION
(312) 655-7290
www.catholiccharities.net/golf

## City of Evanston Local Employment

# Job Fair

## Thursday, July 26, 4–8pm

Morton Civic Center, Parasol Room, 2100 Ridge Ave., Evanston

**New Robert Crown Community Center, Ice Complex & Library**

**The City of Evanston is constructing a new Robert Crown Community Center, Ice Complex and Library at the northeast corner of Main Street and Dodge Avenue.**

The City of Evanston and construction manager, **Bulley & Andrews** and **BOWA Construction**, will be hosting a Job Fair to solicit participation from union trade Evanston residents interested in working on this project as a part of the City's Local Employment Program. The fair will provide more information on the project's scope of work, as well as information on the project's anticipated job opportunities.

**Qualified candidates will be considered for employment based on the following criteria:**

- Must be at Least 18 Years of Age
- Must have a High School Diploma
- Must bring proof of Evanston residency in ZIP codes 60201 or 60202. This may include driver's license, state ID or mail received at your place of residence within the past 60 days (utility bill, cable bill, etc.).

**Be sure to bring and present:**

- Current resume
- Valid Photo ID. This includes a driver's license or ID card issued by the State (must have a valid future expiration date). Other forms of acceptable supplemental ID are a voter registration card, union card, flagger certification, or any form of formal construction training card.
- Union-affiliated workers must bring a copy of their union card and specific industry certifications.

**For more information and to RSVP, please contact Peter Kuhn at pkuhn@Bulley.com by July 17, 2018.**

City of Evanston · BULLEY & ANDREWS · BOWA · WTA+MJMA

## Empleo local en la ciudad de Evanston

# Feria de trabajo

## Jueves 26 de julio, de 4:00 p. m. a 8:00 p. m.

Morton Civic Center, Parasol Room, 2100 Ridge Ave., Evanston

**Nuevo Centro Comunitario Robert Crown, Ice Complex & Library**

**La ciudad de Evanston está construyendo un nuevo Nuevo Centro Comunitario Robert Crown, Ice Complex & Library en la esquina noreste de Main Street y Dodge Avenue.**

La ciudad de Evanston y los encargados de la construcción, **Bulley & Andrews** y **BOWA Construction**, organizarán una feria de trabajo para convocar la participación de los residentes de Evanston que forman parte de una organización sindical y están interesados en trabajar en este proyecto como parte del Programa de Empleo Local (Local Employment Program) de la ciudad. La feria proporcionará más información sobre el alcance del trabajo del proyecto, así como también información sobre las oportunidades de trabajo previstas del proyecto.

**Para obtener más información: 847-448-4311.**

City of Evanston · BULLEY & ANDREWS · BOWA · WTA+MJMA

**Los candidatos que reúnan los requisitos serán considerados para ocupar puestos de trabajo, de acuerdo con los siguientes criterios:**

- Deben tener al menos 18 años de edad.
- Deben tener título secundario.
- Deben traer una constancia de residencia en Evanston con los códigos postales 60201 o 60202. Esta puede ser una licencia de conducir, identificación emitida por el estado o correspondencia recibida en su residencia durante los últimos 60 días (factura de servicios públicos, factura de televisión por cable, etc.).

**Asegúrese de presentar lo siguiente:**

- *Su currículum* actualizado.
- Una identificación válida con fotografía. Esto incluye una licencia de conducir o una identificación emitida por el estado (debe tener una fecha de vencimiento futura válida). Otras formas de identificación complementarias aceptables son una tarjeta electoral, tarjeta de afiliación sindical, certificación de señalizador o cualquier formato de comprobante de capacitación formal en construcción.
- Los trabajadores afiliados a un sindicato deben traer una copia de su tarjeta de afiliación sindical y certificaciones específicas de la industria.

**En la reunión, habrá un traductor de español.**

## Praying for our sick
## Orando por nuestros enfermos

**Communion for the Sick, Homebound**
**Comunión para los enfermos y discapacitados**
Barb Soricelli, 847.864.1185, ext. 42

Hardin Abrams
Elizabeth Cadlaon
Cynthia Janacek
Isabel Orozco
Margaret Roche
José Salud Rodríguez
Vern Shipley
Thomas Sweet

## Readings for the Week

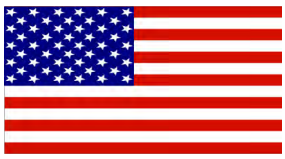
| | |
|---|---|
| Monday: | Mi 6:1-4, 6-8; Ps 50:5-6, 8-9, 16bc-17, 21, 23; Mt 12:38-42 |
| Tuesday: | Mi 7:14-15, 18-20; Ps 85:2-8; Mt 12:46-50 |
| Wednesday: | 2 Cor 4:7-15; Ps 126:1bc-6; Mt 20:20-28 |
| Thursday: | Jer 2:1-3, 7-8, 12-13; Ps 26:6-7ab, 8-11; Mt 13:10-17 |
| Friday: | Jer 3:14-17; Jer 31:10-13; Mt 13:18-23 |
| Saturday: | Jer 7:1-11; Ps 84:3-6a, 8a, 11; Mt 13:24-30 |
| Sunday: | 2 Kgs 4:42-44; Ps 145:10-11, 15-18; Eph 4:1-6; Jn 6:1-15 |

## Lecturas de la Semana

| | |
|---|---|
| Lunes: | Mi 6:1-4, 6-8; Sal 50 (49):5-6, 8-9, 16bc-17, 21, 23; Mt 12:38-42 |
| Martes: | Mi 7:14-15, 18-20; Sal 85 (84):2-8; Mt 12:46-50 |
| Miércoles: | 2 Cor 4:7-15; Sal 126 (125):1bc-6; Mt 20:20-28 |
| Jueves: | Jer 2:1-3, 7-8, 12-13; Sal 26 (25):6-7ab, 8-11; Mt 13:10-17 |
| Viernes: | Jer 3:14-17; Sal 63 (62):2-6, 8-9; Mt 13:18-23 |
| Sábado: | Jer 7:1-11; Sal 84 (83):3-6a, 8a, 11; Mt 13:24-30 |
| Domingo: | 2 Re 4:42-44; Sal 145 (144):10-11, 15-18; Ef 4:1-6; Jn 6:1-15 |

## *Pray for those in service of our country:*

Cyrus Bailey
David Beachman
Steve Blackshear
Richard Caballero
Alexander Ellis
Jean-Jaques Emilien
Scott Frank
Molly Hampton
Margarita Hernandez
Quinn Heydt
Marie McGary
Dennis Monagle
Seiko Okano
Antonio Riveraan
Claude Senecal
Sean Tuohy



May the angels lead you into paradise. May the martyrs come to welcome you and take you to the holy city, the new and eternal Jerusalem.

Que los ángeles los lleven al paraíso. Que los mártires les den la bienvenida y los lleven a la ciudad Santa, la nueva y eterna Jerusalén.

**† Joe Landry** **† Kristin Rodelius**
**† Guadalupe Renteria**

Anointing of the Sick: Call the Parish Office.
Unción de los enfermos: Llame a la Oficina Parroquial

## Mass Intentions/Intenciones de Misa

**Sunday, July 22**
9:00 am (En) † Kleinie Fieberg, † Dorothy McLaughlin
9:00 am (Sp)
11:00 am
1:00 pm

**Monday, July 23**
7:45 am

**Tuesday, July 24 (Bilingual)**
7:45 am

**Wednesday, July 25**
7:45 am † Kristin Rodelius

**Thursday, July 26**
7:45 am

**Friday, July 27 (Bilingual)**
7:45 am Miguel Gomez, on his birthday

**Saturday, July 28**
8:00 am (in Chapel)
4:30 pm For all Missionaries

† deceased/difunto

**Reconciliation:** Saturday: 3:30-4:15 pm in Reconciliation Chapel in the Church or call the Parish Office.

**Baptisms:** 3rd Sunday of month at 3:00 pm Parents participate in Preparation Program. Call Mary Burke-Peterson 773.209.5114 mburkepete@gmail.com to arrange, leave a message. NO baptisms during Lent.

**Religious Education: Sunday Catechesis Opportunity for Religious Education– SCORE- for children k-Confirmation,** Meets Sunday morning after 9:00 am Mass from September to May. Contact Sr. Christina.

**Rite of Christian Initiation for Adults (RCIA):** Contact Sr. Christina

**Weddings:** Call parish office, arrangements should be made at the Parish Office four months prior to wedding date.

**Addiction Recovery Resource** is free and confidential, available to those struggling with addiction, or for family members and others who love them. Call: Margaret Mantle - 847.869.3599 or Kevin Axe - 847.492.9490.

**Gay, Lesbian, Family & Friends Outreach.** Contacts: Cristie Traina 847.337.8797; Family and Friends Support: Georgie Ellis, 773.338.4342.

**Youth and Young Adult Ministry**: www.nickchurch.org/youth

**Pregnancy Support:** Catholic Charities Maternity Services offers professional counseling services for pregnant teens, women, birth fathers, and their families who are experiencing an unplanned pregnancy. Call 800.227.3002.

**Bulletin Articles -** deadline submissions is 10 days before publication, if translation is needed submit **15** days prior. There is a 200 word limit. Send to bulletin@nickchurch.org.

**Pulpit Announcements** drop-off at the Parish Office or send to announcements@nickchurch.org due Friday at Noon.

**Annulment Resources:** contact Barb Soricelli at 847.864.1185, ext. 42.

**Women's Support Group for Healing from Sexual Abuse and Incest:** using a format adapted from Alanon's Twelve Steps we walk with those affected by abuse. To participate or for resources contact Sarah Hinojosa, 847.507.2790, sarahhinojosa@gmail.com or Barb Soricelli, 847.864.1185, x42. bsoricelli@nickchurch.org

**Nursery Co-op** - during 9:00 am Mass. Parents take turns caring for children 18 mon to 5 yrs. Contact Christine Haley-Topfer - 773.484.0750 or christinemhaley@gmail.com.

We participate in United Catholic Youth Ministries! Learn more at www.ucym.org

## Parish & Sacramental Information / Información sacramental y de la parroquia

**Reconciliación :** Sábado: 3:30– 4:15 pm en la capilla de Reconciliación en la iglesia o por cita llamando a la oficina parroquial.

**Bautizos:** Dos veces al mes, el primer sábado a las 11:00 am o el segundo domingo a las 3:00 pm. Padres y padrinos participan en formación pre-bautismal. Más información llame a Juanita Tamayo al 847.864.1185, ext. 29, dejar mensaje. NO hay bautizos durante Cuaresma.

**Educación Religiosa: Catecismo para niños de K-Confirmación -** los sábados de 9:00 a 11:00 am de septiembre a mayo. Llame a Juanita Tamayo al 847.864.1185, ext. 29

**Rito de Iniciación Católica para Adultos (RICA):** Llame a Juanita Tamayo al 847.864.1185, ext. 29

**Matrimonios**: Llame a la oficina parroquial por lo menos 4 meses antes de la fecha deseada.

**Quinceañeras:** fijar fecha con la oficina parroquial. Clases con Yolanda Salgado - 847.869.7173.

**Presentación de 3 años:** Se celebra los domingos durante misa. Registrarse con 2 semanas de anticipación en la oficina parroquial.

**Ayuda para Recuperarse de la Adicción:** La parroquia ofrece ayuda gratis y confidencial para todos los que están luchando con una adicción, o sus familiares o amigos. Llame al 773.489.6438.

**Ministerio de Jóvenes y Adulto Jóven**: www.nickchurch.org/youth

**Apoyo de embarazos:** Servicios de maternidad de Caridades Católicas ofrecen conserjería profesional para jovencitas, mujeres, o papás, y familias que tienen un embarazo no planeado. Llame a 800.227.3002.

**Artículos en el Boletín** deben recibirse 10 días antes del domingo en que se quiere publicar, si requiere traducción envíelo 15 días antes. Limite de 200 palabras. Enviar a bulletin@nickchurch.org

**Anuncios en el púlpito** cierre es viernes al mediodía. Envíe los por e-mail announcements@nickchurch.org o déjelos en Oficina Parroquial.

**Recursos de Anulación:** Llame a Barbara Soricelli al 847.864.1185 ext. 42.

**Grupo de Apoyo de Mujeres para sanarse del abuso sexual y de incesto** Usando el formato adaptado de los doce pasos de Alanon caminamos con personas afectadas por abuso. Para participar u otros recursos llame a Sarah Hinojosa, 847.507.2790, o sarahhinojosa@gmail.com o a Barb Soricelli, 847.864.1185 x42 o bsoricelli@nickchurch.org.

DCFS Abuse Hotline 1.800.25.ABUSE (1.800.252.2873)
Archdiocese Victim Assistance: 1.866.517.4528

DCFS Línea Anónima de Abuso 1.800.ABUSE (1.800.252.2873)
Asistencia para Victimas de la Arquidiócesis 1.866.517.4528

**1-855-HELP-MY-FAMILY**
(1-855-435-7693) English/Spanish/Korean/Polish
Connects immigrant families in crisis with reliable and immediate information.

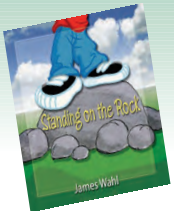
¿Necesitas ayuda? Línea Directa de Apoyo Familiar: Conectando a familias con información confiable e inmediata.

**ED THE PLUMBER**
**ED THE CARPENTER**
Best Work • Best Rate
Satisfaction Guaranteed As
We Do All Our Own Work
Lic# 055-026066
$$ Parishioner Discount $$
**847-492-1444**

✂ Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You
*Patronize One of Our Advertisers*
**Thank You**
Thank you for advertising in our church bulletin.
I am patronizing your business because of it!

**ANTON'S GARDEN CENTERS**
Specializing in Hard to Find Annuals & Perennials
Bedding & Vegetable Plants
Holiday Plants - Wreaths - Xmas Trees
Visit our Website
**www.Antonsgreenhouses.com**
1126 Pitner, Evanston **864-1134**

**Dallia Floor & Wall Co.**
Tile Ceramic Wood Marble
4007 Golf Rd., Skokie, IL 60076
www.dalliafloors.com
**847-677-1774** Insured

Standing on the Rock CD by James Wahl


**FUN AND FAITH-FILLED MUSIC**
for little ones, with 10 songs based on Bible stories and the teachings of Jesus.
This is a new music collection for preschool children and those who are in early grade school.
$17.00 + S&H
WORLD LIBRARY PUBLICATIONS
800-566-6150 • www.wlp.jspaluch.com/14028.htm

**HABEN** Funeral Home & Crematory
8057 Niles Center Rd. (Located between Main St. & Oakton St.) • Skokie
Close to the community. CLOSE TO YOU.
(847) 673-6111 • www.habenfuneral.com

Protecting **Seniors** Nationwide
24SEVEN
Medical Alert System
*$29.95/Mo. billed quarterly*

- *One Free Month*
- *No Long-Term Contract*
- *Price Guarantee*
- *Easy Self Installation*

*Call Today! Toll Free 1.877.801.8608*

**We Put Community First.**
**FIRST BANK & TRUST**
820 Church Street
847-733-7400
741 Main Street
847-328-4639
www.firstbt.com
Member FDIC

**THE FISH KEG**
• Fried Shrimp • Fish Chips
• Lobster Tails • Cocktail Shrimp
A Wide Assortment of
Fresh and Fried Seafood
• Chicken • Homemade Salads
7 Days 9 AM to Midnight
2233 W. Howard St. Chicago 773-262-6603

Evanston Funeral & Cremation
*Serving Evanston Since 1981*
1726-A Central St. **847-866-8843**

**If You Live Alone You Need LIFEWatch!**
24 Hour Protection at HOME and AWAY!
✔Ambulance
✔Police ✔Fire
✔Friends/Family
Solutions as Low as $19.95 a month
FREE Shipping
FREE Activation
NO Long Term Contracts

"I have peace of mind... Mom remains independent."
CALL NOW! 800.809.3352
No Landline? No Problem!
* Real Time GPS Tracking * Fall Detection
MONITORED IN THE USA
LIFEWatchUSA

catholicmatch® Illinois

CatholicMatch.com/myIL

**FINDaPARISH.com**
*The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes*
CHECK IT OUT TODAY!

**WHY ADVERTISE IN YOUR LOCAL CHURCH BULLETIN?**
**GREAT COVERAGE - 97%** of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.
**GREAT VALUE - 70%** of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.
**GREAT LOYALTY - 41%** of households do business with a company specifically because they are advertising in the church bulletin.
**GREAT PRODUCT - 62%** of households keep the church bulletin the entire week as reference.
**Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin**
Call us at **1-800-621-5197** Email: sales@jspaluch.com

**WHY IS IT**
A man wakes up after sleeping
under an ADVERTISED blanket
on an ADVERTISED mattress
and pulls off ADVERTISED pajamas
bathes in an ADVERTISED shower
shaves with an ADVERTISED razor
brushes his teeth
with ADVERTISED toothpaste
washes with ADVERTISED soap
puts on ADVERTISED clothes
drinks a cup
of ADVERTISED coffee
drives to work
in an ADVERTISED car
and then . . . .
refuses to ADVERTISE
believing it doesn't pay.
Later if business is poor
he ADVERTISES it for sale.
**WHY IS IT?**

**ONE PARISH**
*Download Our Free App or Visit*
**MY.ONEPARISH.COM**
Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!

*Depressed, Angry, Anxious?*
Having difficulty with relationships?
Need someone to talk to?
**Jean Campbell, LCSW**
*Licensed clinical social worker*
*Call: 224-307-2818 for appointment*

**Catholic Cruises and Tours**
Brian or Sally, *coordinators*
860.399.1785
CST 2117990-70
an Official Travel Agency of Apostleship of the Sea-USA
www.CatholicCruisesAndTours.com

**beldon** LeafGuard CHICAGO

NEED NEW GUTTERS?
CLOG-FREE GUTTERS Guaranteed!
**85% OFF GUTTER INSTALLATION LABOR**
We Offer Military Discounts!
**BONUS! Free Travel Toolkit with in-home estimate! (630) 824-3710**
*New orders only. Discount applied by sales representative at time of contract execution. The installation cost equals to approximately 12% of the total project cost. Void where prohibited by law or regulation. Offer may be cancelled without prior notice. Other restrictions may apply. Not valid with any other offer or previous job. Offer expires 8/31/18.

**JOHN J. CAHILL INC.**
Since 1890
• Plumbing • Heating • A/C • Kitchen • Bath Remodeling
24-HOUR EMERGENCY SERVICE
FREE ESTIMATES
847-864-5225
www.cahillinc.com

**DOC ABLE'S AUTO CLINIC, INC**
936 Chicago Avenue, Evanston, IL 60202
Phone: 847.475.3600
Email: service@docable.com
Website: www.docable.com
*Full service auto repair & tire business for all foreign & domestic vehicles.*